

# Hua Miao – English Glossary

## Volume 14

CE <sub>n</sub>	nji	3
CE <sub>.n</sub>	nji	5
CE <sub>.nc</sub>	njie	6
CE <sub>=</sub>	njie	7
CE <sub>n</sub>	njia	8
CE <sub>.n</sub>	njia	9
CE <sub>ḡ</sub>	njiang	10
CE <sub>no</sub>	njio	11
CE <sub>ni</sub>	njiao	12
CE <sub>.ni</sub>	njiao	13
CE <sub>ṇ</sub>	njiu	14
CE <sub>.ṇ</sub>	njiu	15
CE <sub>.np</sub>	njie	16
CE <sub>nc</sub>	njieu	17
CE <sub>.nc</sub>	njieu	18
CE <sub>ns</sub>	njiw	19
CE <sub>.</sub>	nzha	20
CE <sub>..</sub>	nzha	21
CE <sub>ṽ</sub>	nzhai	22
CE <sub>.ṽ</sub>	nzhai	23
CE <sub>i</sub>	nzhai	24
CE <sub>ṣ</sub>	nzhang	25
CE <sub>o</sub>	nzho	26
CE <sub>u</sub>	nzhao	27
CE <sub>.u</sub>	nzhao	28
CE <sub>u</sub>	nzhu	29
CE <sub>ṣ</sub>	nzhyu	30
CE <sub>.ṣ</sub>	nzhyu	31
CE <sub>ṣ</sub>	nzhe	32
CE <sub>.ṣ</sub>	nzhe	33
CE <sub>ṣ</sub>	nzheu	34
CE <sub>.ṣ</sub>	nzheu	35
CE <sub>ṣ</sub>	nzhw	36
CE <sub>r</sub>	nzhi	37
CE <sub>.r</sub>	nzhi	39

CE <sub>1</sub>	nzhyu	40
CE' =	nqie	41
CE' <sub>ŋ</sub>	nqiang	42
CE' <sub>no</sub>	nqio	43
CE' <sub>ne</sub>	nqieu	44
CE' _	ncha	45
CE' _	nchai	46
CE' <sub>ɕ</sub>	nchang	47
CE' <sub>u</sub>	nchao	48
CE' <sub>ɕ</sub>	nchyu	49
CE' <sub>ɕ</sub>	nche	50
CE' <sub>ɕ</sub>	ncheu	51
CE' <sub>ɕ</sub>	nchw	52
CE' <sub>r</sub>	nchi	53

## CE<sub>n</sub> nji

### Tone 2

	CE <sup>n2</sup>	nji	Mushroom. [NA T <sup>24</sup> ]
	CE <sup>n2</sup>	nji	To shape. To fashion. OM
	CE <sup>n2</sup> CT <sup>51</sup>	nji ndeu	To keep records. To look after books
	CE <sup>n2</sup>	nji	Pole. Beam
5	Y <sup>-2</sup> CE <sup>n2</sup>	a nji	Pillar
	CE <sup>n2</sup> T <sub>v</sub> <sup>5</sup>	nji dru	Wooden post of a house
	CE <sup>n2</sup> J <sup>82</sup>	nji ghang	Pillars. Posts. OM
	CE <sup>n2</sup> T <sub>v</sub> <sup>2</sup>	nji dru	Roof beams of a house
	CE <sup>n2</sup> Λ <sub>v</sub> <sup>32</sup>	nji yw	Beams. Rafters. OM
10	Y <sup>-2</sup> CE <sup>n2</sup> CT <sub>o</sub> <sup>6</sup>	a nji nto	Loom. [NA L <sub>v</sub> <sup>2</sup> ]
	L <sup>n4</sup> 'D <sup>u2</sup> D <sub>n</sub> <sup>6</sup> CE <sup>n2</sup>	li hmao mi nji ndo	Miao style loom. OM
	CT <sub>o</sub> <sup>6</sup>		
	CE <sup>n2</sup> L <sup>n2</sup> V <sub>u</sub> <sup>6</sup>	nji li vao	Plough. OM

### Tone 4

	CE <sup>n4</sup>	nji	To climb up or into. To go up
	CE <sup>n4</sup> Δ <sup>-4</sup> L <sub>1</sub> <sup>1</sup> CE <sub>r</sub> <sup>6</sup>	nji dla la nzhi	To climb to the top of a
15	T <sub>u</sub> <sup>2</sup>	drao	mountain
	CE <sup>n4</sup> C <sub>J</sub> <sub>o</sub> <sup>5</sup>	nji ngo	To go on board a boat. To embark
	CE <sup>n4</sup> Δ <sub>v</sub> <sup>u5</sup>	nji dlao	To enter. Sometimes used of a widower who, on remarriage, goes to live in his wife's home
	Y <sup>-4</sup> D <sub>v</sub> <sup>u4</sup> CE <sup>n4</sup> Δ <sub>v</sub> <sup>u5</sup>	a mu nji dlao	Kind of wild bee. [NA T <sub>v</sub> <sup>u4</sup> ]
	CE <sup>n4</sup> J <sub>v</sub> <sup>n4</sup> T <sub>v</sub> <sup>u5</sup>	nji gi drao	To take one's place at the table
20	t <sup>r4</sup> CE <sup>n4</sup> CT <sub>u</sub> <sup>u4</sup>	zi nji ndao	Tree creeper. OM
	CE <sup>n4</sup> V <sub>v</sub> <sup>24</sup> J <sub>u</sub> <sup>7</sup>	nji ve ghao	To faint
	CE <sup>n4</sup> b <sub>v</sub> <sup>u4</sup>	nji hlao	Faint. Fainting. OM

### Tone 7

	CE <sub>n</sub> <sup>7</sup>	nji	Curve. To curve. To move around
	Λ <sup>84</sup> CE <sub>n</sub> <sup>7</sup> T <sup>n2</sup>	yang nji di	To fly about the land. OM
25	Λ <sup>84</sup> J <sup>r4</sup> CE <sub>n</sub> <sup>7</sup>	yang shi nji	Flying all about. OM
	CE <sub>n</sub> <sup>7</sup> L <sub>1</sub> <sup>81</sup>	nji lang	To get about, as after an illness

	$\tau^{n4} \text{ } \mathbb{C}\mathbb{E}_n^7$	hi nji	To go around. To wind, as string, wool, etc. A tie around a bundle
	$\mathbb{C}\mathbb{E}_n^7 \text{ } \mathbb{J}^{r4} \text{ } \mathbb{J}^{-2}$	nji shi sha	To tie across, as a cape
	$\mathbb{C}\mathbb{E}_n^7 \text{ } \mathbb{Y}^{n2} \text{ } \mathbb{J}'_n^7 \text{ } \mathbb{L}_{ii}^7$	nji i ki lao	To go right around. To go full circuit
30	$\bar{\mathbb{J}}'^1 \text{ } \mathbb{C}\mathbb{E}_n^7$	kha nji	Extremely dry. Withered away
	$\mathbb{C}\mathbb{T}_{.u^5} \text{ } \bar{\mathbb{J}}'^1 \text{ } \mathbb{T}^{n2} \text{ } \mathbb{C}\mathbb{E}_n^7$	ndu kha di nji	Everything dried up. Drought
	$\mathbb{C}\mathbb{E}_n^7 \text{ } \mathbb{C}\bar{\mathbb{J}}^1$	nji nga	Very dry, of food, clothes, etc. [Also pronounced $\mathbb{C}\mathbb{J}_n^7 \text{ } \mathbb{C}\bar{\mathbb{J}}^1$ ]
	$\mathbb{C}\mathbb{E}_n^7 \text{ } \mathbb{J}^{n4} \text{ } \mathbb{C}\mathbb{E}^{nc2}$	nji gi njie	Parched up. Very dry
	$\mathbb{Y}^{-4} \text{ } \mathbb{C}\mathbb{E}_n^7 \text{ } \mathbb{T}_{.}^{s4}$	a nji deu	Ashes

## CE.n nji

### Tone 5

	CE.n <sup>5</sup> ㄘ <sup>o4</sup>	nji zho	Insect, said to eat locusts
	CE.n <sup>5</sup> ㄤ <sup>u5</sup>	nji dru	Central pillar
	CE.n <sup>5</sup> V <sup>2</sup>	nji ve	Stone pillar. Natural rock, standing like a pillar. [Also pronounced CE.n <sup>5</sup> V <sup>2</sup> ]
	CE.n <sup>5</sup> CT.u <sup>5</sup> CE.n <sup>5</sup> ㄊ <sup>o6</sup>	nji ndu nji co	Stone monuments. OM
5	CE.n <sup>5</sup> CT.ɤ <sup>5</sup> CE.n <sup>5</sup> ㄋ <sup>u1</sup>	nji ndang nji hmu	Swords and spears, expression used of lightning. OM
	CE.n <sup>5</sup> ㄊ <sup>o1</sup>	nji co	Sacrificial animals. OM
	CE.n <sup>5</sup> Cㄊ <sup>u4</sup>	nji ncao	Sheep or goat, term used for animals devoted for sacrifice. [NA ㄊ <sup>u2</sup> ]
	CE.n <sup>5</sup> CE <sup>u4</sup>	nji nchyu	Bull or cow, term used for animals devoted for sacrifice. [NA ㄊ <sup>u2</sup> ]

### Tone 6

	Y <sup>n2</sup> CE.n <sup>6</sup>	i nji	One time. One occasion
10	Y <sup>n4</sup> CE.n <sup>6</sup>	a nji	Twice. Two occasions
	CE.n <sup>6</sup> V.ɤ <sup>6</sup> ㄣ <sup>6</sup> ㄤ <sup>u7</sup>	nji vang bi lao	Wooden knife or stick of rhus or sumach wood used for killing sacrificial animals

### Tone 7

	CE.n <sup>7</sup>	nji	To waste. [Also pronounced Cㄣ <sup>n7</sup> ]
	ㄣ <sup>n2</sup> ㄤ <sup>u1</sup> CE.n <sup>7</sup> S <sup>ɤ4</sup>	hi ya nji sang	Do not waste it

## CE.nc njie

### Tone 2

	CE.nc <sup>2</sup>	njie	Intensive for blackness or darkness
	Δ <sup>u2</sup> L <sup>n2</sup> CE.nc <sup>2</sup>	dlu li njie	Jet black. Pitch dark
	† <sub>ii</sub> <sup>6</sup> L <sup>n2</sup> CE.nc <sup>2</sup>	zao li njie	Very dark
	† <sub>ii</sub> <sup>6</sup> CT. <sub>u</sub> <sup>5</sup> L <sup>n2</sup> CE.nc <sup>2</sup>	zao ndu li njie	Very dark
5	CE <sub>n</sub> <sup>7</sup> ɹ <sup>n4</sup> CE.nc <sup>2</sup>	nji gi njie	Parched up. Very dry
	T <sup>u2</sup> Δ <sup>u2</sup> L <sup>n2</sup> CE.nc <sup>2</sup>	dai dlu li njie	The jet black one. Liturgical name for the pig offered in ancestral sacrifices

## CE= njie

### Tone 2

ɿ<sup>n4</sup> CE=<sup>2</sup> CA.<sup>n5</sup> hi njie ndli Rice grain ready for cooking

### Tone 4

CE=<sup>4</sup> njie To nail. To fix with nails

CE=<sup>4</sup> ɿ<sup>6</sup> njie zha To fix with a wooden peg. To wedge

CE=<sup>4</sup> ɿ<sup>u4</sup> njie hlao To wedge the handle of a hoe

5 CE=<sup>4</sup> ɿ<sup>u1</sup> njie pu Lock. [NA L<sup>u2</sup>]

T<sup>u2</sup> ɿ<sup>u2</sup> CE=<sup>4</sup> ɿ<sup>u1</sup> du khw njie pu Key

CE=<sup>4</sup> CE<sup>u1</sup> njie nzha To examine. To look carefully. To stare at

Δ<sup>6</sup> CE=<sup>4</sup> dleu njie To understand. To comprehend

### Tone 6

Y<sup>-2</sup> CE=<sup>6</sup> a njie Oats

### Tone 7

10 ɿ<sup>n6</sup> CE=<sup>7</sup> hi njie To raise up

J<sup>r4</sup> CE=<sup>7</sup> shi njie To raise up. OM

ɿ<sup>n6</sup> CE=<sup>7</sup> ɿ.<sup>o6</sup> S<sup>nc2</sup> hi njie go sie To raise and make higher

ɿ<sup>n6</sup> CE=<sup>7</sup> ɿ<sup>u2</sup> hi njie ghao Rows or ridges of crops

CE<sup>n4</sup> CE=<sup>7</sup> L.<sup>7</sup> jia njie leu The wind dropped

15 CE=<sup>7</sup> T<sup>o4</sup> njie do Absolute silence

## ㄘㄟˊ njia

### Tone 1

ㄘㄟˊ.ㄨˋ <sup>5</sup> ㄘㄟˊ <sup>1</sup>	ndu njia	Glutinous rice pounded to powder
ㄘㄟˊ <sup>1</sup> ㄘㄟˊ.ㄨˋ <sup>7</sup>	njia ndlao	Glutinous, as rice

### Tone 3

ㄗˊ.ㄨˋ <sup>2</sup> ㄘㄟˊ.ㄨˋ <sup>3</sup> ㄗˊ.ㄨˋ <sup>2</sup>	kha njia di	Do not trouble! Do not bother!
---	-------------	--------------------------------

### Tone 4

ㄘㄟˊ.ㄨˋ <sup>4</sup>	njia	Length of. Classifier for long things
5 ㄚˊ <sup>2</sup> ㄘㄟˊ.ㄨˋ <sup>4</sup> ㄟˊ <sup>1</sup>	i njia ji	A road. A length of road
ㄟˊ <sup>1</sup> ㄘㄟˊ.ㄨˋ <sup>4</sup>	yang njia	Section of road. Part way on the road. OM
ㄘㄟˊ.ㄨˋ <sup>2</sup> ㄗˊ.ㄨˋ <sup>2</sup> ㄚˊ.ㄨˋ <sup>4</sup> ㄘㄟˊ.ㄨˋ <sup>4</sup>	ngo gi a njia	To have nothing to eat. OM

### Tone 6

ㄚˊ <sup>2</sup> ㄘㄟˊ.ㄨˋ <sup>6</sup> ㄟˊ <sup>1</sup>	i njia ji	A stage of a journey. One Chinese li [= 1/3 mile or 500 metres]. A stopping place
ㄘㄟˊ.ㄨˋ <sup>6</sup>	njia	Classifier for diseases
10 ㄘˊ <sup>2</sup> ㄘㄟˊ.ㄨˋ <sup>6</sup>	nao njia	Leper. Leprosy
ㄗˊ <sup>2</sup> ㄌˊ.ㄨˋ <sup>2</sup> ㄘㄟˊ.ㄨˋ <sup>6</sup>	bi lie njia	All. Everyone. All over



## ㄘㄟ.ㄢˊ njia

### Tone 6

	ㄘㄟ.ㄢˊ <sup>6</sup>	njia	To expend, as energy, care, thought, concern, etc. To request someone to do something
	ㄘㄟ.ㄢˊ <sup>6</sup> ㄗ <sup>o3</sup>	njia ro	Fruitless effort. Work done in vain. Wasted effort
	ㄊ <sup>7</sup> ㄘㄟ.ㄢˊ <sup>6</sup>	dang njia	Completed. Finished
	ㄗ <sup>u4</sup> ㄊ <sup>7</sup> ㄘㄟ.ㄢˊ <sup>6</sup>	rao dang njia	Perfect
5	ㄈ <sup>1</sup> ㄘㄟ.ㄢˊ <sup>6</sup>	fe njia	To leave entirely. To vacate
	ㄗ <sup>o4</sup> ㄘㄟ.ㄢˊ <sup>6</sup>	zho njia	To leave. To abandon
	ㄘ <sup>1</sup> <sub>ㄢˊ</sub> <sup>6</sup> ㄘㄟ.ㄢˊ <sup>6</sup>	qieu njia	To take for use, i.e. to requisition for military purposes. OM. Parallel with ㄘㄟ.ㄠ <sup>7</sup> ㄘㄟ.ㄢˊ <sup>6</sup>
	ㄘㄟ.ㄠ <sup>7</sup> ㄘㄟ.ㄢˊ <sup>6</sup>	ndro njia	To take for use, i.e. to requisition for military purposes. OM. Parallel with ㄘ <sup>1</sup> <sub>ㄢˊ</sub> <sup>6</sup> ㄘㄟ.ㄢˊ <sup>6</sup>
	ㄘㄟ.ㄢˊ <sup>6</sup> ㄘ <sup>7</sup> ...	njia zhyu ---	Please will you ---
10	ㄘ <sup>1-4</sup> ㄘㄟ.ㄢˊ <sup>6</sup>	cha njia	I have troubled you
	ㄘㄟ.ㄢˊ <sup>6</sup> ㄌ <sup>7</sup>	njia la	Thank you. A sincere, as opposed to a formal, expression of thanks
	ㄊ <sup>n2</sup> ㄘㄟ.ㄢˊ <sup>6</sup>	hi njia	Not at all. It is no trouble. This is the proper response to an expression of thanks
	ㄘㄟ.ㄢˊ <sup>6</sup> ㄊ <sup>7</sup>	njia dang	Gave thanks

## ㄘㄟㄣˊ njiang

### Tone 2

	ㄘㄟㄣˊ <sup>2</sup>	njiang	Straight. Upright, used of persons or things
	ㄘㄟㄣˊ <sup>2</sup> ㄘㄟㄣˊ <sup>7</sup>	njiang ndrai	Absolutely straight or upright, of persons or things
	ㄘㄟㄣˊ <sup>2</sup> ㄘㄟㄣˊ <sup>7</sup>	njiang nge	Correct. Proper. Upright. Used chiefly of persons
	ㄗㄣˊ <sup>2</sup> ㄗㄣˊ <sup>7</sup> ㄘㄟㄣˊ <sup>2</sup>	ghao go njiang	To bend straight, as a stick
5	ㄘㄟㄣˊ <sup>5</sup> ㄘㄟㄣˊ <sup>7</sup> ㄘㄟㄣˊ <sup>2</sup>	ngo zhyu njiang	Boat that crosses [a river] straight, i.e. on a rope. OM

### Tone 4

	ㄘㄟㄣˊ <sup>4</sup>	njiang	To reach up
	ㄘㄟㄣˊ <sup>4</sup> ㄗㄣˊ <sup>2</sup> ㄘㄟㄣˊ <sup>3</sup>	njiang hi jia	To be unable to reach, of high things

### Tone 6

	ㄗㄣˊ <sup>2</sup> ㄘㄟㄣˊ <sup>6</sup>	hi njiang	Mouth harp. Jew's harp
	ㄗㄣˊ <sup>4</sup> ㄘㄟㄣˊ <sup>6</sup>	hi njiang	To ring, as when a gong or iron pan is struck

### Tone 7

10	ㄘㄟㄣˊ <sup>7</sup> ㄘㄟㄣˊ <sup>7</sup>	cang njiang	Clumsy
	ㄗㄣˊ <sup>4</sup> ㄘㄟㄣˊ <sup>2</sup> ㄘㄟㄣˊ <sup>6</sup> ㄘㄟㄣˊ <sup>7</sup>	a nu ji cang njiang	To work in a clumsy manner
	ㄘㄟㄣˊ <sup>7</sup>		

## CŁ<sub>no</sub> njio

### Tone 1

CΔ <sub>o</sub> <sup>7</sup> CŁ <sup>no1</sup>	ndlo njio	To drip, as water or tears
--	-----------	----------------------------

### Tone 4

CŁ <sup>no4</sup>	njio	To remember. To recall
CŁ <sup>no4</sup> CŁ <sup>no4</sup>	njio njio	To remember
Ł <sup>2</sup> CŁ <sup>no4</sup>	zhe njio	To remember. Remembrance
5	CŁ <sup>no4</sup> T <sup>-2</sup> CŁ <sub>5</sub> <sup>6</sup>	njio da ndr <sub>w</sub>
	CŁ <sup>no4</sup> L <sub>o</sub> <sup>6</sup> C <sup>u2</sup> Š <sup>1</sup>	njio lo nu sw
	T <sub>·</sub> <sup>-4</sup> CŁ <sup>no4</sup>	da njio
	CΔ <sub>o</sub> <sup>6</sup> CŁ <sup>no4</sup>	ndlo njio
	Ł <sup>-2</sup> CŁ <sup>no4</sup>	zha njio
10	Ł <sub>·n</sub> <sup>6</sup> Ɔ <sup>n2</sup> Ɔ <sub>o</sub> <sup>6</sup> CŁ <sub>no</sub> <sup>6</sup>	ji gi mo njio
		"Thus it is ended." Conventional phrase marking the end of a song

### Tone 6

Ł <sup>u</sup> <sub>†</sub> <sup>1</sup> J <sup>-4</sup> CŁ <sub>no</sub> <sup>6</sup>	cu gha njio	Millet. OM
CŁ <sup>u4</sup> Ł <sub>·n</sub> <sup>6</sup> T <sub>n</sub> <sup>6</sup> CŁ <sub>no</sub> <sup>6</sup>	nbao ji di njio	Waves of swirling water

## CE<sub>ni</sub> njiao

### Tone 2

Y<sup>u2</sup> CE<sup>ni2</sup>

ao njiao

Sputum. Saliva. [Also pronounced  
Y<sup>u2</sup> CE<sup>ni5</sup>]

### Tone 4

CE<sup>ni4</sup>

njiao

Bamboo strips used for making  
baskets. [NA t<sup>r2</sup>]

L<sup>6</sup> CE<sup>ni4</sup>

la njiao

To split up bamboo to make strips

l<sup>6</sup> CE<sup>ni4</sup>

hla njiao

Bamboo rope

5 V<sup>2</sup> CE<sup>ni4</sup>

ve njiao

Cut stone. Blocks of stone cut for  
building

### Tone 6

ɿ<sup>n2</sup> CE<sup>ni6</sup>

hi njiao

Pillow. [NA L<sup>u2</sup>]

J<sup>r4</sup> CE<sup>ni6</sup>

shi njiao

Pillow. OM

ɿ<sup>1</sup> CE<sup>ni6</sup> t<sup>5</sup>

fao njiao zang

Pillow

ɿ<sup>r2</sup> ɿ<sup>6</sup> CE<sup>ni6</sup>

qieu gu njiao

Place to lay the head

10 CA<sup>5</sup> CE<sup>ni6</sup>

ndlyu njiao

Bald. OM

## CE.ᵐ njiao

### Tone 5

	Y <sup>-2</sup> CE.ᵐ⁵	a njiao	Mouth
	Δ <sup>u2</sup> Y <sup>-2</sup> CE.ᵐ⁵	dlao a njiao	Beard
	Y <sup>u2</sup> CE.ᵐ⁵	ao njiao	Saliva. [Also pronounced Y <sup>u2</sup> CE.ᵐ² ]
	Y <sup>u2</sup> CE.ᵐ⁵ Y <sup>u2</sup> CJ <sup>3</sup>	ao njiao ao nbyu	Rain and showers. OM. In certain songs rain was said to originate as water from Thunder's mouth and nose
5	CT <sup>o4</sup> Y <sup>u2</sup> CE.ᵐ⁵	ndo ao njiao	To spit
	CT <sup>34</sup> CE.ᵐ⁵ C <sub>u</sub> <sup>7</sup>	zhang njiao nu	To open the mouth and ask. OM
	CT <sup>34</sup> CE.ᵐ⁵ CT <sup>34</sup> L <sup>o4</sup> C <sub>u</sub> <sup>7</sup>	zhang njiao zhang lo nu	To open the mouth and open the lips and ask. OM
	CE.ᵐ⁵ C <sup>32</sup>	njiao nw	To perform the rituals of a shaman- healer. Words of incantation uttered by a shaman-healer
	Y <sup>-2</sup> CE.ᵐ⁵ 3 <sup>u4</sup> CT <sub>o</sub> <sup>7</sup>	a njiao ru ndro	Just talk without action
10	I <sup>'u6</sup> Y <sup>-4</sup> CE.ᵐ⁵	hxao a njiao	To diminish in size, used of an opening such as a wound

### Tone 6

	CE.ᵐ⁶	njiao	To arrive. To reach. To go via. To meet with someone
	CE.ᵐ⁶ CT <sup>o1</sup>	njiao nzo	To arrive early. Used as a greeting, "You have arrived early!" i.e. you have travelled quickly
	CE.ᵐ⁶ Y <sup>-2</sup> J <sup>32</sup>	njiao a ghw	To come at the end. To bring up the rear
	J <sup>'-4</sup> CE.ᵐ⁶	kha njiao	Guests arrive
15	J <sup>o1</sup> CT <sup>'n4</sup> CE.ᵐ⁶	kho qieu njiao	Ritual name for the door
	CJ <sub>u</sub> <sup>u5</sup> CE.ᵐ⁶	ngao njiao	Bridesmaid. [NA L <sup>32</sup> ]
	C <sup>o1</sup> ɔ <sub>n</sub> <sup>6</sup> J <sup>r4</sup> CE.ᵐ⁶	zho mi shi njiao	Tiger's arrival. OM. The carcass of a domestic animal, killed ritually with a sword and dressed up to represent a tiger. Ultimately the carcass was carved up and eaten. The whole ritual was to protect from the enticement that tigers were believed to exert on young women

## ㄘㄟˊ njiu

### Tone 2

ㄚˊˊˊ ㄘㄟˊˊˊ ㄚˊˊˊ ㄘㄟˊˊˊ a njiu a njiw Limp. To be limp

### Tone 4

ㄓˊˊˊ ㄘㄟˊˊˊ gi njiu Wooden spoon about 8 centimeters (three inches) in diameter. [Also pronounced ㄓˊˊˊˊˊ ㄘㄟˊˊˊˊˊ]

### Tone 6

ㄓˊˊˊˊˊ ㄘㄟˊˊˊˊˊ ㄘㄟˊˊˊˊˊ mao ji njiu njiu To walk quickly, of persons only

## ㄘㄟˊ ㄋㄧㄡ

### Tone 6

ㄘㄟˊˆ6	njiu	To mix together
ㄘㄟˊˆ6 ㄩˊˋ4 ㄌˊˋ2 ㄉㄨˊˋ2	njiu a la dlu	To mix coal and clay to make bricks for burning
ㄘㄟˊˆ6 ㄩˊˋ4	njiu va	To work up clay for making tiles
ㄓˊˋ6 ㄘㄟˊˆ6	ki njiu	Wooden spoon about 8 centimetres (three inches) in diameter. [Also pronounced ㄓˊˋ4 ㄘㄟˊˋ4]

## ㄘㄟ.ㄋ̚ njie

### Tone 5

ㄘㄟ.ㄋ̚ <sup>5</sup>	njie	To be inflamed
ㄘㄟ.ㄋ̚ <sup>5</sup> ㄩ <sup>-2</sup> ㄓ <sup>-2</sup>	njie a ma	Inflammation of the eye

### Tone 6

ㄘㄟ.ㄋ̚ <sup>6</sup>	njie	Scar
ㄊ <sup>u4</sup> ㄓ <sup>u2</sup> ㄘ <sup>1</sup> ㄘㄟ.ㄋ̚ <sup>6</sup>	dao gu na njie	Scar left by a burn



## ㄘㄟㄣˊ njieu

### Tone 3

ㄘㄟㄣˊ3 ㄋㄠˊ2 'ㄉㄠˊ2	njieu ngao hmao	Female. [ㄘㄟㄣˊ3 is also pronounced ㄘㄟˊ3]
ㄘㄟㄣˊ3 ㄉㄠˊ2 'ㄉㄠˊ2	njieu du hmao	Male. [ㄘㄟㄣˊ3 is also pronounced ㄘㄟˊ3]
ㄙㄠˊ4 ㄊㄠˊ4 ㄙㄠˊ4 ㄘㄟㄣˊ3	si dao si njieu	Married couple. OM. [ㄘㄟㄣˊ3 is also pronounced ㄘㄟˊ3]

### Tone 4

ㄘㄠˊ2 ㄌㄠˊ4 ㄘㄟㄣˊ4	nu li njieu	Compulsory, unpaid labour. Military service. [Also pronounced ㄘㄟˊ4]
-----------------	-------------	---

### Tone 6

5 ㄘㄟㄣˊ6	njieu	To dig
ㄘㄟㄣˊ6 ㄊㄠˊ2	njieu di	To dig the earth
ㄘㄟㄣˊ6 ㄙㄠˊ2	njieu sa	To dig bracken root for food in time of famine
ㄊㄠˊ4 ㄘㄟㄣˊ6	hi njieu	To knot. To tangle

## ㄘㄟ.ㄣˊ njieu

### Tone 5

ㄘㄟ.ㄣˊ <sup>5</sup>	njieu	Hornet. [NA ㄊˊ <sup>4</sup> ]. ㄘㄟ.ㄣˊ <sup>5</sup> can also be pronounced ㄘㄟ <sup>5</sup>
ㄘㄟ.ㄣˊ <sup>5</sup> ㄊˊ <sup>14</sup> ㄓˊ <sup>1</sup>	njieu zai mu	Hornet catching bees. ㄘㄟ.ㄣˊ <sup>5</sup> can also be pronounced ㄘㄟ <sup>5</sup>

### Tone 6

ㄘㄟ.ㄣˊ <sup>6</sup>	njieu	Pair. [Also pronounced ㄘㄟ.ㄣˊ <sup>7</sup> ]. ㄘㄟ.ㄣˊ <sup>6</sup> can also be pronounced ㄘㄟ <sup>6</sup>
ㄩˊ <sup>2</sup> ㄘㄟ.ㄣˊ <sup>6</sup> ㄐˊ <sup>12</sup>	i njieu ghai	A pair of chickens. ㄘㄟ.ㄣˊ <sup>6</sup> can also be pronounced ㄘㄟ <sup>6</sup>
5 ㄩˊ <sup>2</sup> ㄘㄟ.ㄣˊ <sup>6</sup> ㄐˊ <sup>14</sup>	i njieu kao	A pair of shoes. ㄘㄟ.ㄣˊ <sup>6</sup> can also be pronounced ㄘㄟ <sup>6</sup>

### Tone 7

ㄓˊ <sup>-5</sup> ㄐˊ <sup>-4</sup> ㄓˊ <sup>-5</sup> ㄘㄟ.ㄣˊ <sup>7</sup>	ma ba ma njieu	To have a comrade. To have a wife. ㄘㄟ.ㄣˊ <sup>7</sup> can also be pronounced ㄘㄟ <sup>7</sup>
---	----------------	--

## ᑕᑭᓃᓂ njiw

### Tone 2

ᑕᑭᓃᓂ<sup>2</sup> ᑕᑭᓃᓂ<sup>2</sup>

njiw njiw

Kind of small bee or wasp

### Tone 3

ᑕᑭᓃᓂ<sup>3</sup>

njiw

Kind of grass, the roots of which are used as winter feed for horses

### Tone 4

ᑭᓃ<sup>-2</sup> ᑕᑭᓃᓂ<sup>2</sup> ᑭᓃ<sup>-4</sup> ᑕᑭᓃᓂ<sup>4</sup> a njiu a njiw

Limp. To be limp

### Tone 5

ᑕᓃ<sup>3</sup> ᑭᓃ<sup>-4</sup> ᑕᑭᓃᓂ<sup>5</sup>

nao gha njiw

Name of a type of bird. [Also called ᑕᓃ<sup>3</sup> ᑭᓃ<sup>-2</sup> ᑭᓃ<sup>2</sup> ᑭᓃ<sup>1</sup> ]

## CŁ. nzha

### Tone 1

CŁ <sup>-1</sup>	nzha	To spill. To damage a potato or other root crop when digging it up
S <sup>o4</sup> CŁ <sup>-1</sup>	so nzha	To drip
CŁ <sup>-1</sup> 3 <sup>o4</sup>	nzha ro	To go visiting without good reason

### Tone 2

7 <sup>n2</sup> CŁ <sup>r2</sup> 7 <sup>n2</sup> CŁ <sup>-2</sup>	hi nzhi hi nzha	Scattering in all directions
5 7 <sup>-4</sup> CŁ <sup>-2</sup>	gha nzha	To scatter. To broadcast, as seed. OM

### Tone 3

CŁ <sup>-3</sup> Y <sup>u2</sup>	nzha ao	Waterfall. [NA T <sup>u4</sup> ]
CŁ. <sup>o7</sup> CŁ <sup>-3</sup>	ndro nzha	Diarrhoea

### Tone 4

3. <sup>-5</sup> CŁ <sup>-4</sup>	ma nzha	To have the measure of a person or a situation. To have reassurance
-----------------------------------	---------	---

### Tone 6

C <sup>u3</sup> 7 <sup>n4</sup> CŁ <sup>-6</sup>	nao gi nzha	Magpie. [NA T. <sup>u7</sup> ]
10 C <sup>u3</sup> ʌ. <sup>7</sup> 7 <sup>n4</sup> CŁ <sup>-6</sup>	nao ya gi nzha	Magpie. OM
7 <sup>n4</sup> ʔ <sup>u1</sup> 7 <sup>u2</sup> 7 <sup>-4</sup> CŁ <sup>-6</sup>	bi cao ghao gha nzha	Darnel. Wild millet. OM

### Tone 7

CŁ <sup>-7</sup>	nzha	To test. To contest. To compete
7 <sup>n6</sup> CŁ <sup>-7</sup> ʌ. <sup>85</sup> 3 <sup>o7</sup>	hi nzha dlang ro	Contest of strength
CŁ <sup>-7</sup> ʔ <sup>u1</sup>	nzha chyu	Temptation
15 ʔ <sup>u1</sup> CŁ <sup>-7</sup>	chyu nzha	To tempt

## **ᑕᑕᑦᑦ nzha**

Tone 6

ᑕᑕᑦᑦ<sup>6</sup>

nzha

Measure. Ruler for measuring. [NA  
ᑦᑦ<sup>u4</sup>] To measure. To put in order. To  
set in order

ᑦᑦ<sup>n2</sup> ᑕᑕᑦᑦ<sup>6</sup>

hi nzha

To measure

ᑕᑕᑦᑦ<sup>u4</sup> ᑕᑕᑦᑦ<sup>6</sup>

lu nzha

Parable. Verbal illustration

## ㄘㄟˊ nzhai

### Tone 6

ㄘㄟˊ ㄣˊ ㄘㄟˊ

nie bi nzhai

Very thin, of planks of wood, paper,  
etc.

ㄘㄟˊ ㄘㄟˊ ㄘㄟˊ

nie nzhai nzhai

Slim, of persons. OM

## ㄘㄟˊ nzhai

### Tone 7

ㄘㄟˊ <sup>7</sup>	nzhai	Strange. Wonderful
ㄘㄟˊ <sup>7</sup> ㄘㄢ̂ <sup>1</sup>	nzhai nzw	Miraculous. Strange
ㄘ <sup>u2</sup> ㄋ <sup>u6</sup> ㄘㄟˊ <sup>7</sup> ㄘㄢ̂ <sup>1</sup>	nu gu nzhai nzw	Miracle. Sign. New Testament expression

## CŁ, nzhai

### Tone 6

CŁ, <sup>6</sup>	nzhai	To blink
CŁ, <sup>6</sup> Y <sup>-2</sup> ɔ <sup>-2</sup>	nzhai a ma	To blink the eyes
Y <sup>ⁿ²</sup> CŁ, <sup>6</sup> Y <sup>-2</sup> ɔ <sup>-2</sup>	i nzhai a ma	A blink. The twinkling of an eye, in New Testament
CŁ, <sup>6</sup> ɽ <sup>ⁿ²</sup> Δ <sup>⁸²</sup>	nzhai hi dlang	To twist the neck

### Tone 7

5 CŁ, <sup>7</sup>	nzhai	To move objects
CŁ, <sup>7</sup> Δ <sup>⁸²</sup> C <sup>³²</sup>	nzhai dlang nw	To move or remove things. To move house



## ꨀꨣꨳ nzhang

### Tone 1

ꨀꨣꨳ<sup>̃1</sup>

nzhang

Partition wall, usually made of wooden boards

Ṛ<sup>̃1</sup> ꨀꨣꨳ<sup>̃1</sup>

kho nzhang

Small hole through a partition wall

### Tone 4

Ṛ<sup>̃1</sup> ꨀꨣꨳ<sup>̃4</sup>

kho nzhang

The door. OM

Y<sup>-4</sup> ꨀꨣꨳ<sup>̃4</sup>

a nzhang

Spirit of the door

5 Y<sup>-4</sup> Δ<sup>̃5</sup> Y<sup>-4</sup> ꨀꨣꨳ<sup>̃4</sup>

a dlao a nzhang

Spirit of the door

Ṛ<sup>̃2</sup> C†<sup>̃2</sup> Ṛ<sup>̃6</sup> Ṛ<sup>-4</sup>

gi nzyu drao gha nzhang

The great spirit of the door. OM

ꨀꨣꨳ<sup>̃4</sup>

## CL. nzho

Tone 6

J<sup>1</sup> Y<sup>-4</sup> CL<sup>6</sup>

sheu a nzho

To stand upright. OM

## ㄘㄟˊ nzhao

### Tone 1

ㄘㄟˊ=4 ㄘㄟˊ1

njie nzhao

To examine. To look at carefully. To stare at

### Tone 3

ㄗˊ2 ㄘㄟˊ3

hi nzhao

Impossible

ㄗˊ2 ㄘㄟˊ3 ㄗˊ4

hi nzhao rao

Cannot recover

### Tone 4

ㄘㄟˊ4 ㄟˊ4

nzhao hxao

Alms. Charity. Valued. Valuable. OM

### Tone 7

5

ㄘㄟˊ7

nzhao

To break. To smash

ㄘㄟˊ7 ㄌˊ7 ㄗˊ7

nzhao leu dang

Broken. Smashed

ㄘㄟˊ7 ㄟˊ6 ㄗˊ6

nzhao ji sa

To break to pieces. OM

ㄘㄟˊ7 ㄟˊ6 ㄗˊ7 ㄩˊ2

nzhao ji deu a du

To smash to pieces, as glass or crockery

ㄗˊ3

## ㄘㄟˊˊ nzhao

Tone 5

ㄘㄟˊˊ<sup>5</sup>

nzhao

Stoat. Weasel. [NA ㄊㄟˊˊ<sup>7</sup>]

Tone 6

ㄘㄟˊˊ<sup>6</sup>

nzhao

To delay. To keep waiting

## ㄘㄟㄓ ㄋㄓㄨ

### Tone 2

	ㄘㄟ <sup>ㄩ2</sup>	ㄋㄓㄨ	Turn of duty
	ㄩ <sup>-4</sup> ㄘㄟ <sup>ㄩ2</sup> ㄗ <sup>ㄩ1</sup> ㄥ <sup>ㄩ5</sup>	a ㄋㄓㄨ ro yang	Turn of duty watching the sheep
	ㄘ <sup>ㄩ4</sup> ㄊ <sup>ㄩ2</sup> ㄘㄟ <sup>ㄩ2</sup>	mao di ㄋㄓㄨ	To go straight away. To go direct without tarrying
	ㄊ <sup>ㄩ2</sup> ㄘㄟ <sup>ㄩ2</sup> ㄊ <sup>ㄩ7</sup> ㄗ <sup>ㄩ5</sup>	di ㄋㄓㄨ di rang	Directly across. OM
5	ㄊ <sup>ㄩ4</sup> ㄘㄟ <sup>ㄩ2</sup> ㄊ <sup>ㄩ4</sup> ㄘㄟ <sup>ㄩ4</sup>	hi ㄋㄓㄨ hi ㄋㄓㄨ	Disorganised. Mixed up. Chaotic

### Tone 6

ㄘㄟ <sup>ㄩ6</sup>	ㄅ <sup>ㄩ1</sup>	ㄋㄓㄨ ㄅㄨ	Filled full
------------------	-----------------	--------	-------------

### Tone 7

ㄘㄟ <sup>ㄩ-5</sup>	ㄊ <sup>ㄩ4</sup> ㄘㄟ <sup>ㄩ7</sup>	nga di ㄋㄓㄨ	House built at right angles to another
-------------------	----------------------------------	------------	--

## ㄘㄟˋ nzhyu

### Tone 4

ㄘㄟˋ <sup>4</sup>	nzhyu	To push. To thrust
ㄘㄟˋ <sup>4</sup> ㄊㄩˋ <sup>4</sup> ㄊㄩˋˊ <sup>6</sup>	nzhyu drao ta	To push on ahead
ㄘㄟˋ <sup>4</sup> ㄌㄨˋ <sup>4</sup>	nzhyu li	To push. To thrust, as a pig with its snout. Equivalent with ㄘㄟˋ <sup>4</sup> ㄌㄨˋ <sup>4</sup> ㄘㄟˋ <sup>4</sup>
ㄘㄟˋ <sup>4</sup> ㄌㄨˋ <sup>4</sup> ㄘㄟˋ <sup>4</sup>	nzhyu li nzhyu	To push. To thrust, as a pig with its snout. Equivalent with ㄘㄟˋ <sup>4</sup> ㄌㄨˋ <sup>4</sup>

### Tone 6

5	ㄅㄨˋ <sup>6</sup> ㄘㄟˋ <sup>6</sup> ㄅㄨˋ <sup>6</sup> ㄘㄟˋ <sup>6</sup>	ko hnie ko nzhyu	To burn black. To burn bristles off the carcass of a pig. To boil dry and burn, as a pot. To dry as the skin of an animal
---	---	------------------	---

### Tone 7

ㄘㄟˋ <sup>7</sup>	nzhyu	Classifier for skirts
ㄘㄟˋ <sup>7</sup>	nzhyu	To attack
ㄘㄟˋ <sup>7</sup> ㄉㄨˋ <sup>4</sup> ㄘㄟˋ <sup>2</sup> ㄘㄟˋ <sup>5</sup>	nzhyu dla ndlo nga	To force a way into the house

## ㄘㄟ.ㄣˊ nzhyu

### Tone 5

ㄘㄟ.ㄣˊ<sup>5</sup> ㄩˋ<sup>2</sup>

nzhyu ve

Stone pillar. Natural rock standing like a pillar. [Also pronounced ㄘㄟ.ㄣˊ<sup>5</sup>]

ㄘㄟ.ㄣˊ<sup>5</sup> ㄩˋ<sup>2</sup> ㄘㄟ.ㄣˊ<sup>5</sup> ㄗˋ<sup>-4</sup>

nzhyu ve nzhyu za

Land marks. Rocks and cliffs used for finding one's way

### Tone 6

ㄘㄟ.ㄣˊ<sup>6</sup>

nzhyu

To curse. To ill wish

ㄘㄟ.ㄣˊ<sup>6</sup> ㄒㄞˊ<sup>7</sup>

nzhyu hxai

To curse. To blaspheme

5

ㄌㄨˋ<sup>4</sup> ㄍㄨˋ<sup>6</sup> ㄘㄟ.ㄣˊ<sup>6</sup>

lu gu nzhyu

Blasphemous words

ㄅㄧˋ<sup>4</sup> ㄗˋ<sup>5</sup> ㄅㄧˋ<sup>6</sup> ㄘㄟ.ㄣˊ<sup>6</sup>

bi gho bi nzhyu

To be uneven, as paving stones

ㄘㄟ.ㄣˊ<sup>6</sup> ㄉㄌˊ<sup>1</sup>

nzhyu dla

To have a bent back. [Also pronounced ㄘㄟ.ㄣˊ<sup>6</sup>]

## ㄘㄜˊ nzhe

### Tone 1

	ㄘㄜˊ <sup>1</sup>	nzhe	Salt
	ㄢ <sup>ㄋ2</sup> ㄘ <sup>ㄋo4</sup> ㄘㄜˊ <sup>1</sup>	i jio nzhe	A piece or lump of rock salt
	ㄘ <sup>ㄋ4</sup> ㄘㄜˊ <sup>1</sup>	zhao nzhe	To split rock salt with a hammer and metal wedge
	ㄊ <sup>ㄋ1</sup> ㄘㄜˊ <sup>1</sup>	tao nzhe	To scrape rock salt
5	ㄘㄘ <sup>ㄋ4</sup> ㄘㄜˊ <sup>1</sup>	npao nzhe	To sprinkle with salt. To salt down
	ㄉ <sup>ㄋ4</sup> ㄘㄜˊ <sup>1</sup>	dleu nzhe	To salt

### Tone 2

	ㄘ <sup>ㄋ2</sup> ㄘㄜˊ <sup>2</sup>	gi nzhe	Materials. Raw material. OM
--	----------------------------------	---------	-----------------------------

### Tone 4

	ㄘㄜˊ <sup>4</sup>	nzhe	Sharp. [Also pronounced ㄘㄘ <sup>4</sup> ]
	ㄢ <sup>-2</sup> ㄊ <sup>-6</sup> ㄘㄜˊ <sup>4</sup>	a drie nzhe	Sharp knife
10	ㄢ <sup>-2</sup> ㄣ <sup>-2</sup> ㄘㄜˊ <sup>4</sup>	a ma nzhe	Perceiving sight
	ㄘㄜˊ <sup>4</sup> ㄉ <sup>-1</sup>	nzhe tla	Very sharp
	ㄊ <sup>ㄋ4</sup> ㄘㄜˊ <sup>ㄋ2</sup> ㄊ <sup>ㄋ4</sup> ㄘㄜˊ <sup>4</sup>	hi nzhu hi nzhe	Disorganised. Mixed up. Chaotic

### Tone 7

	ㄘㄜˊ <sup>7</sup>	nzhe	To stop. To stay. To stand
	ㄘㄜˊ <sup>7</sup> ㄊ <sup>ㄋ4</sup> ㄊ <sup>ㄋ4</sup> ㄈ <sup>-1</sup>	nzhe drao hi fa jie	Stopped overhead
	ㄘ <sup>ㄋc4</sup>		
15	ㄘㄜˊ <sup>7</sup> ㄊ <sup>ㄋ2</sup> ㄘㄜˊ <sup>ㄋ1</sup>	nzhe di nchw	To stand above. To rise above. OM
	ㄘㄜˊ <sup>7</sup> ㄊ <sup>ㄋ2</sup> ㄘㄜˊ <sup>ㄋ7</sup>	nzhe di ncha	To stand above. To rise above. OM
	ㄘㄜˊ <sup>7</sup> ㄊ <sup>ㄋ6</sup> ㄘㄜˊ <sup>ㄋ7</sup>	nzhe di ndrai	To stay or stand firm or still. OM
	ㄋ <sup>ㄋ2</sup> ㄘㄜˊ <sup>7</sup>	nhu nzhe	Mid-day
	ㄢ <sup>-2</sup> ㄊ <sup>ㄋ1</sup> ㄋ <sup>ㄋ2</sup> ㄘㄜˊ <sup>7</sup>	a dang hnu nzhe	At noon



**ㄘㄠˊ ㄋㄓㄝ**

Tone 6

ㄘㄠˊ ㄋㄓㄝˊ

sao nzhe

To be in good health

## ㄘㄜˊ nzheu

### Tone 4

ㄘㄜˊ <sup>4</sup>	nzheu	Wrong. Incorrect
ㄘㄜˊ <sup>4</sup> ㄊ <sup>7</sup>	nzheu dang	That's wrong!
ㄏ <sup>2</sup> ㄘㄜˊ <sup>4</sup>	hi nzheu	All right! Correct
ㄘㄜˊ <sup>4</sup>	nzheu	Broad leafed lily

### Tone 6

5	ㄘㄜˊ <sup>6</sup>	nzheu	To block up. To stop
	ㄘㄜˊ <sup>6</sup> ㄌ <sup>1</sup>	nzheu ji	To block the road
	ㄘㄜˊ <sup>6</sup> ㄩ <sup>-4</sup> ㄘㄜˊ <sup>5</sup> ㄌ <sup>4</sup>	nzheu a njiao li pyu	To put a stopper into a bottle
	ㄐ <sup>1</sup>		
	ㄘㄜˊ <sup>6</sup> ㄩ <sup>-4</sup> ㄘㄜˊ <sup>5</sup>	nzheu a njiao	To silence. To put to silence
	ㄘㄜˊ <sup>6</sup> ㄩ <sup>-2</sup> ㄘㄜˊ <sup>5</sup>	nzheu a nbe	To stop the ears
10	ㄘㄜˊ <sup>7</sup> ㄘㄜˊ <sup>6</sup> ㄌ <sup>4</sup>	ndro nzheu qieu	To leave the place. To quit. OM

## ㄘㄟ.ㄘˊ nzheu

### Tone 7

ㄘㄟ.ㄘˊ <sup>7</sup>	nzheu	To stamp
ㄘㄟ.ㄘˊ <sup>7</sup> ㄊˊ <sup>ㄘ4</sup> ㄘㄟ.ㄘˊ <sup>7</sup>	nzheu deu ndeu	To stamp the foot in temper
ㄘㄟ.ㄘˊ <sup>7</sup> ㄊˊ <sup>ㄘ4</sup> ㄊˊ <sup>-2</sup> ㄘㄟ <sup>ㄴ4</sup>	nzheu deu da ndi ndeu	To stamp hard with the feet. OM
ㄘㄟ.ㄘˊ <sup>7</sup>		
ㄘㄟ.ㄘˊ <sup>7</sup> ㄊˊ <sup>-7</sup>	nzheu da	To fall to one's death. To die by falling from a height

## ㄘㄜˊ nzhw

### Tone 2

ㄘㄜˊ <sup>2</sup>	nzhw	Belief. Faith
ㄇㄚˊ <sup>5</sup> ㄘㄜˊ <sup>2</sup> ㄋㄚˊ <sup>1</sup>	ma nzhw na	Only have faith
ㄘㄜˊ <sup>2</sup> ㄍㄨˊ <sup>6</sup> ㄗㄟㄨˊ <sup>7</sup>	nzhw gu zheu	Little faith

### Tone 7

	ㄘㄜˊ <sup>7</sup>	nzhw	To believe. To believe in
5	ㄘㄜˊ <sup>7</sup> ㄐㄞˊ <sup>7</sup>	nzhw ghao	Assurance. Certain belief. Faithful. Trustworthy
	ㄐㄞˊ <sup>4</sup> ㄕㄞˊ <sup>1</sup> ㄊㄞˊ <sup>7</sup> ㄐㄞˊ <sup>4</sup>	gha sai die gha sai	Plausible. Something apparently true
	ㄕㄞˊ <sup>1</sup> ㄘㄜˊ <sup>7</sup>	nzhw	and believable. OM
	ㄐㄞˊ <sup>4</sup> ㄘㄞˊ <sup>4</sup> ㄘㄜˊ <sup>7</sup>	shi cha nzhw	Not to believe. OM
	ㄘㄞˊ <sup>4</sup> ㄐㄞˊ <sup>4</sup> ㄘㄜˊ <sup>7</sup>	cha shi nzhw	Did not believe. OM

## CCr nzhi

### Tone 2

	CC <sup>r2</sup>	nzhi	To meet. To encounter
	T <sup>n2</sup> CC <sup>r2</sup>	hi nzhi	To meet with. To encounter
	CC <sup>r2</sup> t <sup>2</sup>	nzhi zw	To come upon thieves
	CC <sup>r2</sup> J <sup>n2</sup> Δ <sup>2</sup> C <sup>1</sup>	nzhi bi dlang chy nyu	Met the devil tempting him
5	T <sup>n2</sup> CC <sup>r2</sup> T <sup>n2</sup> J <sup>6</sup>	hi nzhi hi sha	Criss-crossing. Coming and going
	T <sup>n2</sup> CC <sup>r2</sup> T <sup>n2</sup> CC <sup>-2</sup>	hi nzhi hi nzha	Scattering in all directions
	CJ <sup>-4</sup> t <sup>1</sup> CC <sup>r2</sup>	nba zai nzhi	Spotted pig. OM
	CJ <sup>-4</sup> CC <sup>r2</sup> L <sup>n4</sup>	nba nzhi li	Spotted pig. OM

### Tone 4

	CC <sup>r4</sup>	nzhi	Area of land. Tract of country
10	Y <sup>-4</sup> CC <sup>r4</sup> T <sup>n2</sup>	a nzhi drao	Mountain. [NA L <sup>u2</sup> ]
	Y <sup>-4</sup> CC <sup>r4</sup> CT <sup>n4</sup>	a nzhi ndao	Forest
	Y <sup>-4</sup> CC <sup>r4</sup> V <sup>2</sup>	a nzhi ve	Rocks. Outcrop of rocks
	CC <sup>r4</sup> V <sup>2</sup> L <sup>2</sup>	nzhi ve lang	Rocky ground
	CC <sup>r4</sup> V <sup>2</sup> S <sup>5</sup>	nzhi vang	Garden plot
15	CC <sup>r4</sup>	nzhi	Debt
	T <sup>6</sup> CC <sup>r4</sup>	da nzhi	To collect a debt
	CC <sup>r4</sup> J <sup>6</sup>	nzhi beu	Debt that cannot be paid. Bad debt
	C <sup>1</sup> CC <sup>r4</sup>	zha nzhi	To reckon up a debt
	T <sup>6</sup> CC <sup>r4</sup>	dri nzhi	To be in debt
20	S <sup>7</sup> CC <sup>r4</sup>	so nzhi	To take or do accounts
	J <sup>-4</sup> CC <sup>r4</sup>	gha nzhi	Off-shoot. Branch. OM
	J <sup>-4</sup> CC <sup>r4</sup> 'D <sup>n2</sup> S <sup>n6</sup>	gha nzhi hmao sao	Future generations. OM
	Y <sup>-4</sup> CC <sup>r4</sup>	a nzhi	River Miao. Chuan Miao
	J <sup>-4</sup> CC <sup>r4</sup>	gha nzhi	River Miao. Chuan Miao. OM

### Tone 6

25	CC <sup>r6</sup>	nzhi	To comb
	CC <sup>r6</sup> L <sup>n4</sup> F <sup>n4</sup>	nzhi li fao	To comb the hair
	CC <sup>r6</sup> J <sup>-4</sup>	nzhi gha	None at all. None whatever

	Y <sup>n2</sup> C E <sub>r</sub> <sup>6</sup> G <sub>-</sub> <sup>6</sup>	i nzhi ngga	A little. A small amount
	Y <sup>-2</sup> C E <sub>r</sub> <sup>6</sup>	a nzhi	Interest on capital
30	Y <sup>-2</sup> C E <sub>r</sub> <sup>6</sup> C <sub>.nc</sub> <sup>5</sup>	a nzhi nie	Profit. Interest

## ㄘㄟ.ㄖ̇ nzhi

### Tone 6

	ㄱ <sup>ㅅ2</sup> ㄘㄟ.ㄖ̇ <sup>6</sup>	gang nzhi	Kind of caterpillar, covered with hairs that sting
	ㄘㄟ.ㄖ̇ <sup>6</sup>	nzhi	To brag. To show off
	ㄘ <sup>ㅅ2</sup> ㄱ <sup>ㅅ6</sup> ㄘㄟ.ㄖ̇ <sup>6</sup> ㅕ <sup>-4</sup>	nu gu nzhi a	Foolishness. Arrogance. Boastfulness
	ㅕ <sup>-4</sup> ㄘㄟ.ㄖ̇ <sup>6</sup> ㅅ <sup>ㅅ1</sup>	a nzhi se	To tease. To annoy
5	ㄱ <sup>ㅅ2</sup> ㄘㄟ.ㄖ̇ <sup>6</sup> ㄱ <sup>ㅅ2</sup> ㄱ <sup>ㅅ6</sup>	mang nzhi mang go	To tease, as children tease each other

## ㄘㄟˊ nzhyu

### Tone 6

	ㄘㄟˊ <sup>6</sup>	nzhyu	To fight. To assault
	ㄘㄟˊ <sup>6</sup> ㄟˊ <sup>6</sup>	nzhyu jiao	To seize
	ㄘㄟˊ <sup>6</sup> ㄘㄟˊ <sup>6</sup>	ndao nzhyu	Battle. To fight
	ㄘㄟˊ <sup>6</sup> ㄐ <sup>4</sup> ㄘㄟˊ <sup>6</sup>	ndao shi nzhyu	To do battle. OM
5	ㄘㄟˊ <sup>6</sup> ㄘㄟˊ <sup>6</sup> ㄩˊ <sup>4</sup> ㄌ <sup>1</sup>	ndao nzhyu a hlang	Fire used in battle
	ㄘˊ <sup>6</sup>	deu	



## CC' = nqie

### Tone 2

CC' =2

nqie

Clear

Y"2 CC' =2

ao nqie

Clear water

### Tone 6

Y~4 ɿn6 CC' =6 T~4

a hi nqie deu

To stand on tip-toe

ɔ. "4 ɿn6 ɿn6 CC' =6

mao ji hi nqie hi  
nqie

To walk unsteadily as if the feet were  
painful. To hobble. [Also pronounced

ɿn6 CC' =6

ɿn6 Cɿ' =6]

## ꠘꠞ'ꠗꠞ nqiang

Tone 4

ꠘꠞ'ꠗꠞ4                      nqiang                      To tremble

ꠘ<sup>-4</sup> ꠘꠞ'ꠗꠞ4                      a nqiang                      To shake. Shaking

ꠘ<sup>no4</sup> ꠘ<sup>no4</sup> ꠘ<sup>-4</sup> ꠘꠞ'ꠗꠞ4                      jio jio a qiang                      To shake. To tremble

ꠘꠞ'ꠗꠞ4 ꠘ<sub>nc</sub><sup>6</sup>                      nqiang rie                      To sway, as trees in the wind

5    ꠘ<sup>o2</sup> ꠘ<sup>-4</sup> ꠘ<sup>-4</sup> ꠘꠞ'ꠗꠞ4                      so gha a nqiang                      Thunder pealing

ꠘ<sup>12</sup> ꠘ<sup>-4</sup> ꠘ<sup>-4</sup> ꠘꠞ'ꠗꠞ4                      ghai gha a nqiang                      Cock crowing loudly

ꠘ<sup>o2</sup> ꠘꠞ'ꠗꠞ4                      dro nqiang                      Terrifying soldiers

## ㄘㄜ'ㄣㄠ nqio

### Tone 1

ㄘㄜ'ㄣㄠ ㄘㄜ'ㄣㄠ	nqio nqio	Over and over
ㄩ'ㄣㄠ ㄣ'ㄣㄠ ㄘㄜ'ㄣㄠ ㄘㄜ'ㄣㄠ	a ma nqio nqio	To blink the eyes

### Tone 4

ㄐ'ㄣㄠ ㄘㄜ'ㄣㄠ	bang nqio	Smoke
ㄐ'ㄣㄠ ㄘㄜ'ㄣㄠ ㄐ'ㄣㄠ ㄘㄜ'ㄣㄠ	bang nqieu bang nqio	Smoke. OM
5 ㄘ'ㄣㄠ ㄐ'ㄣㄠ ㄘㄜ'ㄣㄠ	zhyu bang nqio	To be discoloured by smoke

### Tone 6

ㄘㄜ'ㄣㄠ	nqio	To shake, as a tree. To shake out, as money from a bag
ㄘㄜ'ㄣㄠ ㄐ'ㄣㄠ ㄘ'ㄣㄠ ㄘ'ㄣㄠ	nqio hi dlang chao	To shake the dust out

## **ꠘꠘ'ꠞ nqieu**

Tone 2

ꠘꠘ'ꠞ2	nqieu	Soot. [Also pronounced ꠘꠘ'ꠞ2]
ꠘꠘ'ꠞ2 ꠘꠘ'ꠞ2 ꠘꠘ'ꠞ2	bang nqieu bang ncho	Smoke. OM
ꠘꠘ'ꠞ4		

## ᑕᑭ' ncha

### Tone 1

ᑕᑭ'¹	ncha	To pour out
ᑕᑭ'¹ ᑭ"²	ncha ao	To pour water
ᑕᑭ'¹ ᑕᑭ'¹	ncha ndo	To pour out
ᑕᑭ'¹ ᑭ.ᑭ'⁷	ncha leu	To pour away. Poured away

### Tone 2

5 ᑕᑭ'⁻²	ncha	Otter. [NA ᑭ.ᑭ'⁷]
---------	------	-------------------

### Tone 6

ᑕᑭ'⁻⁶	ncha	Skein
ᑭ"² ᑕᑭ'⁻⁶ ᑭ'¹	i ncha so	A skein of yarn

### Tone 7

ᑕᑭ.⁷ ᑭ"² ᑕᑭ'⁻⁷	nzhe di ncha	To stand up above. To rise up above. OM
----------------	--------------	--

## ㄘㄟ', nchai

### Tone 4

	ㄘㄟ'14	nchai	To fear. To be afraid. Fear. For fear that
	ㄘ'4 ㄘㄟ'14	zha nchai	To be fearful. To fear
	ㄘ'4 ㄘㄟ'14	de nchai	To be afraid. To be apprehensive
	ㄘ.86 ㄘㄟ'14	drang nchai	To be frightened
5	ㄘㄟ'14 ㄘ'2 ㄘ.nc7	nchai da die	To be very afraid
	ㄘㄟ'14 ㄘ'54 ㄘ'54	nchai chw chw	To shake with fear
	ㄘㄟ'14 ㄘ'2	nchai da	Fear of death
	ㄘ'4 ㄘ1 ㄘㄟ'14	gha ji nchai	Cause for fear. Reason to be afraid. OM
	ㄘ'4 ㄘㄟ'14	ma nchai	Do not fear. Was not afraid. OM
10	ㄘ86 ㄘ'4 ㄘㄟ'14	mang ngha nchai	Not in the least afraid. OM
	ㄘㄟ'14 ㄘ'nc2	nchai kie	For fear that. In case. Lest

## ꯏꯪ'ꯩ nchang

Tone 1

	ꯏꯪ'ꯩ	nchang	Blood
	ꯏꯪ'ꯩ ꯏꯪ'ꯩ	bai nchang	To bleed
	ꯏꯪ'ꯩ ꯏꯪ'ꯩ	zie nchang	Trickle of blood
	ꯏꯪ'ꯩ ꯏꯪ'ꯩ ꯏꯪ'ꯩ ꯏꯪ'ꯩ	bai nchang gi zha	Severe bleeding
5	ꯏꯪ'ꯩ ꯏꯪ'ꯩ	ndlyu nchang	To bleed

## **ꠘꠘ'ꠊ nchao**

### **Tone 1**

ꠘꠘ'ꠊ <sup>1</sup>	nchao	Head louse
ꠊ <sup>7</sup> ꠘꠘ <sup>6</sup> ꠘꠘ'ꠊ <sup>1</sup>	ra zheu nchao	Fine toothed comb

### **Tone 4**

ꠘꠘ'ꠊ <sup>4</sup> ꠘꠘ <sup>4</sup>	nchao lao	With alacrity. Without hesitation. In a carefree manner, of movement. Proudly, of bearing. Graceful, of birds' plumage. Long and flowing, of a person's hair. Flaming, of a lighted torch
ꠘꠘ'ꠊ <sup>5</sup> ꠘꠘ'ꠊ <sup>4</sup> ꠘꠘ <sup>4</sup>	ndao nchao lao	To move with ease and grace



## ㄘㄟ'ㄣ nchyu

Tone 4

ㄘㄟ'ㄣ<sup>5</sup> ㄘㄟ'ㄣ<sup>4</sup>

nji nchyu

Bull or cow. Term used of animals devoted for sacrifice

## ㄘㄣ'ˇ nche

Tone 6

ㄘㄣ'ˇ<sup>6</sup>

nche

To trot

ㄉㄠ'⁴ ㄘㄣ'⁶ ㄘㄣ'⁶ ㄘㄣ'⁶ mao ji nche nche To move on all fours, as a dog

## ငါ့ နှလုံး နှလုံး

Tone 4

ငါ့ နှလုံး

နှလုံး

Love. To love. To like. May it be. I  
would like it to be

## CE', nchw

### Tone 1

Y<sup>-4</sup> CE'<sup>1</sup>

a nchw

Pheasant. [NA T.<sup>7</sup>]

C<sup>13</sup> T<sup>-4</sup> CE'<sup>1</sup>

nao gha nchw

Pheasant. OM

CE<sup>7</sup> T<sup>n2</sup> CE'<sup>1</sup>

nzhe di nchw

To stand up above. To riser up above.  
OM

## Cɛ'ɾ nchi

### Tone 4

	Cɛ'ɾ4	nchi	To tear
	Cɛ'ɾ4 Cɿ̃ <sup>1</sup>	nchi ndeu	To tear paper
	Cɛ'ɾ4 S <sup>3</sup> 4	nchi sang	To be torn
	Cɛ'ɾ4 L.ɿ̃ <sup>7</sup>	nchi leu	Torn to pieces
5	CΔ <sup>u</sup> 2 Cɛ'ɾ4 L.ɿ̃ <sup>7</sup>	ndlu nchi leu	To burst or split open
	ɛ <sup>n</sup> 4 Cɛ'ɾ4	jiang nchi	To pull and tear, as a piece of cloth
	ɟ <sup>n</sup> 4 Cɛ'ɾ4	bi nchi	To scatter. To spill
	ɟ <sup>n</sup> 4 Cɛ'ɾ4 ɟ <sup>n</sup> 4 CΔ <sup>'</sup> 2	bi nchi bi ntla	Scattering in all directions

### Tone 6

	ɟ <sup>n</sup> 2 Cɛ'ɾ <sup>6</sup>	gi nchi	Quickly
10	ɛ <sup>n</sup> 6 Cɛ'ɾ <sup>6</sup> Cɛ'ɾ <sup>6</sup>	ji nchi nchi	Persistently, as a dog worrying a rat
	ɟ <sup>n</sup> 2 ɟ <sup>n</sup> 2 ɟ <sup>n</sup> 6 Cɛ'ɾ <sup>6</sup>	bi gie bi nchi	Well and quickly
	Cɛ'ɾ <sup>6</sup>	nchi	To shut in
	ɟ <sup>n</sup> 2 Cɛ'ɾ <sup>6</sup>	bi nchi	Stopper of a bottle or a gourd. [NA L <sup>u</sup> 2] To put in a stopper. To cork up